

Juin 2015

Le Cambodge, boom touristique

Après bien des souffrances, comment le Cambodge a-t-il conquis rapidement le marché du tourisme ?



Marketing and Sales Department

LANA INTERNATIONAL TOUR SERVICES JOINT STOCK COMPANY
IMMEUBLE B8, ALLEE 61/55, RUE DO QUANG, CAU GIAY, HA NOI CITY.

Le tourisme au Cambodge en chiffres	1
Nombre d'arrivées par an	1
Le Cambodge, un marché à développer pour les agences internationales	2
Les lieux les plus touristiques	4
Quelques sites incontournables	5
Les temples, des richesses a préserver	5
Vers un tourisme durable	5
Des sites classés au patrimoine mondial de l'UNESCO	6
Une population calme, polie et accueillante	6
Cuisine	7
Quels coûts sur place ?	10
Un visa sans mal de tête	12
Demande de visa pour le Cambodge	12
Sécurité et risques	12
Choc climatique	13
Témoignages	14



BIENVENUE AU ROYAUME DES KHMERS !

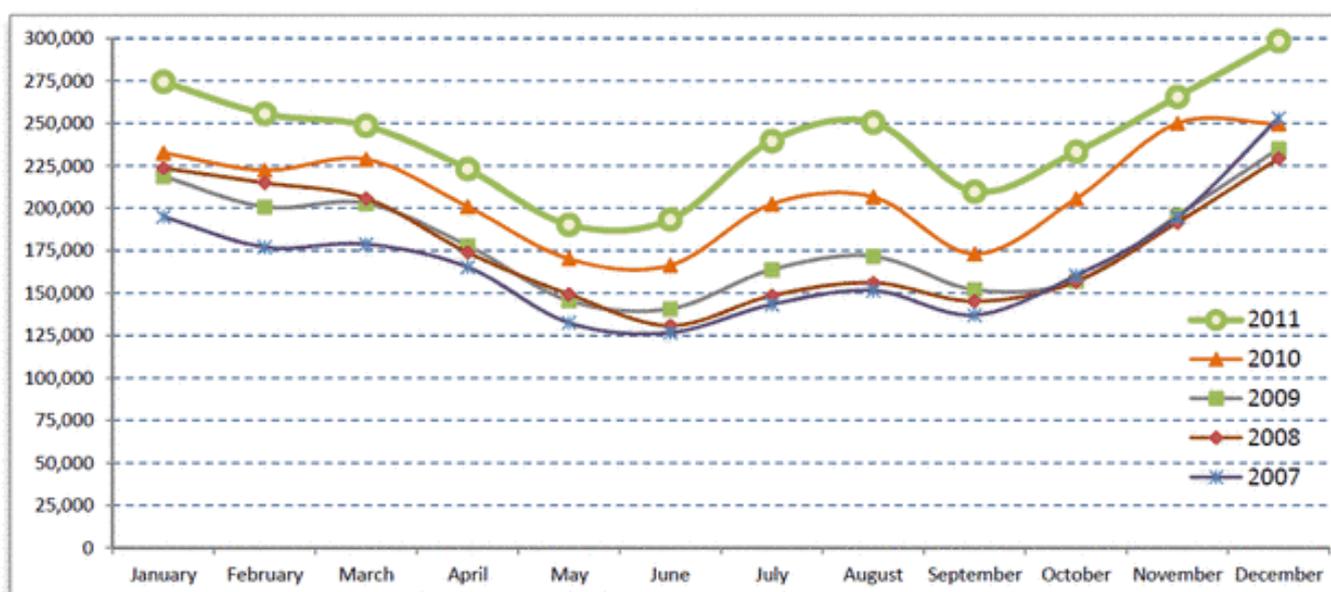
Grâce au tourisme dont il a su tirer profit durant ces 10 dernières années, le Cambodge s'est considérablement développé. Aujourd'hui le secteur du tourisme, l'un des piliers de l'économie du pays, chiffre ses visiteurs par millions par an, et ces données ne cessent d'augmenter. On le remarque notamment d'après le nombre grandissant des visites sur des sites comme les temples d'Angkor, reconnu comme patrimoine mondial par l'UNESCO.

LE TOURISME AU CAMBODGE EN CHIFFRES

NOMBRE D'ARRIVEES PAR AN

Cette décennie a enregistré une croissance moyenne de 6% des arrivées des touristes internationaux¹. En 2012, le secteur du tourisme représentait 26% du PIB national. Encore aujourd'hui, d'après les données de l'Ambassade Française, ce secteur reste un apport considérable et non négligeable pour l'économie du Cambodge. Depuis, le pays a accueilli davantage de visiteurs, estimés à plus de 4,2 millions en 2013², soit une hausse de 17% sur un an³. Chaque année les visites augmentent et on peut l'observer d'après le graphique de la Chambre de Commerce France-Cambodge :

Evolution du nombre de visiteurs par mois au Cambodge



Source: Statistics and ICT Department, MOT

Tableau 1. : graphique représentant l'évolution du nombre de visiteurs par mois de 2007 à 2011⁴

¹Source : <http://www.hitt-initiative.org/fr/pays/le-cambodge/>

² Source, Ambassade de France : <http://www.ambafrance-kh.org/Les-relations-commerciales>

³Les arrivées étant au nombre de 3.58 millions en 2012 : <http://www.cambodge-voyage.com/sejour/statistiques-tourisme/>

⁴ Source, CCI France-Cambodge : <http://www.cfcambodge.org/single-news/n/le-boom-touristique-ne-faiblit-pas-au-cambodge/>

Sur ce graphique on remarque un pic durant la période juillet-août qui coïncide avec la période de vacances scolaires estivales des pays de l'ouest comme l'Europe.

Provenance des visiteurs, par an et par pays

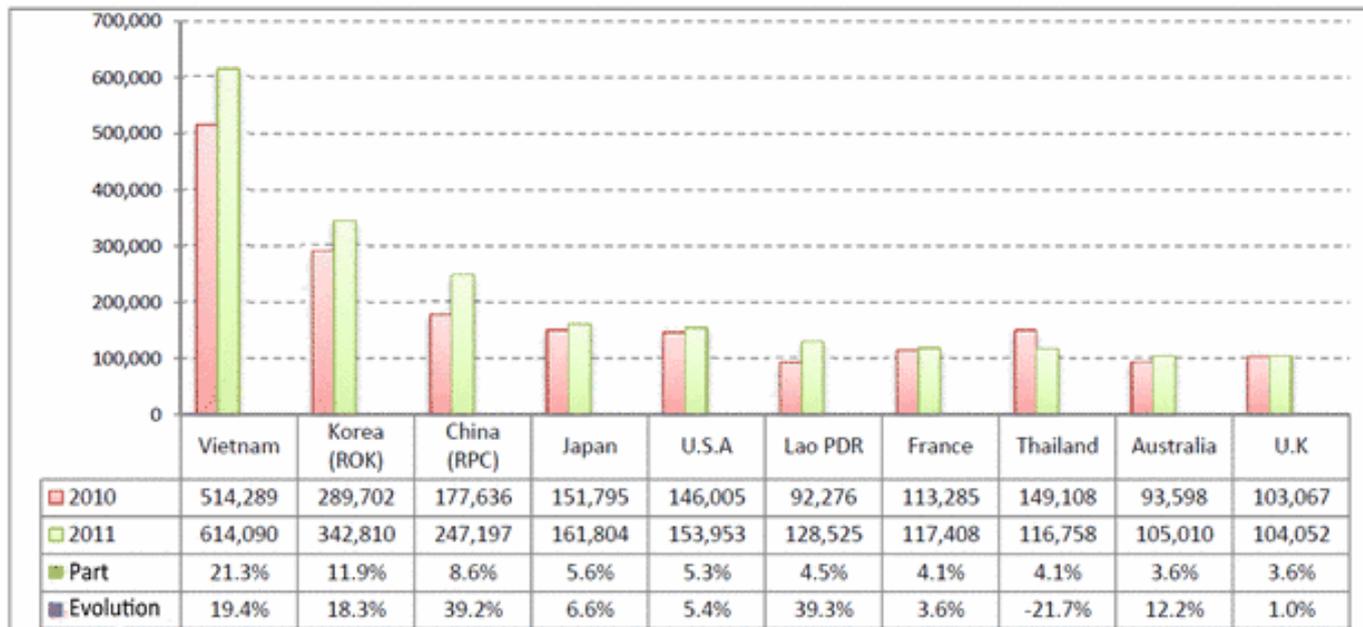


Tableau 2 : graphique représentant la provenance des visiteurs par an et par pays

On peut en effet voir ici que même si la provenance de la majorité des visiteurs est les pays frontaliers, on reconnaît nettement une demande de la part des pays de l'ouest, notamment la France qui comptait déjà 120 000 voyageurs au Cambodge en 2013⁵.

LE CAMBODGE, UN MARCHÉ À DÉVELOPPER POUR LES AGENCES INTERNATIONALES

Le tourisme représente un enjeu de développement majeur pour le pays et de belles opportunités d'amélioration des conditions de vie pour la population. En effet, d'après le HITT, Programme de Formation professionnelle dans le secteur du Tourisme, le tourisme « génère des revenus dans les zones urbaines pour les cyclo-poussettes et les vélocycleurs-taxis, les vendeurs de rues, les nettoyeurs, les éboueurs, les réparateurs de véhicules, les travailleurs du bâtiment, et dans les zones rurales pour les fermiers, les pêcheurs, les fileurs, les tisseurs et les producteurs d'artisanat, par exemple ». C'est pourquoi les acteurs de ce secteur agissent pour la préservation de l'image du pays comme accueillant et intéressant pour les touristes.

Par ailleurs, on remarque clairement que les touristes internationaux sont de plus en plus nombreux et parmi les 10 nationalités qui viennent le plus au Cambodge, les français. Un marché en bonne perspective d'avenir.

⁵ Source, Ambassade de France : <http://www.ambafrance-kh.org/Les-relations-commerciales>

*Partez à la découverte
des merveilles du
Royaume Khmer*

Ce qui vous attend lors d'un voyage au Cambodge



Nature, sites et population

Découvrez maintenant l'environnement royal du pays caractérisé par ses temples d'architecture exceptionnelle, sa population particulièrement métissée et ses lieux d'un cadre paisible et naturel incroyable.

LES LIEUX LES PLUS TOURISTIQUES

Bien que la capitale du pays soit Phnom Penh, les destinations préférées des visiteurs⁶ et notamment des touristes internationaux sont Angkor Vat et le temple de Preah Vihear, tous deux classés « patrimoine mondial » par l'UNESCO, outre le palais royal de Phnom Penh, et les superbes plages au sud du pays. Ces sites retracent l'histoire du pays et véhiculent ses valeurs. C'est avant tout ce qui attire les touristes qui cherchent à découvrir la culture du Cambodge et l'art khmer exceptionnel qui a influencé ses voisins pendant des siècles.

DES DIFFERENCES GEOGRAPHIQUES ET CULTURELLES SURPRENANTES

Charrette à Buffles



Habitats des minorités ethniques construites sur pilotis



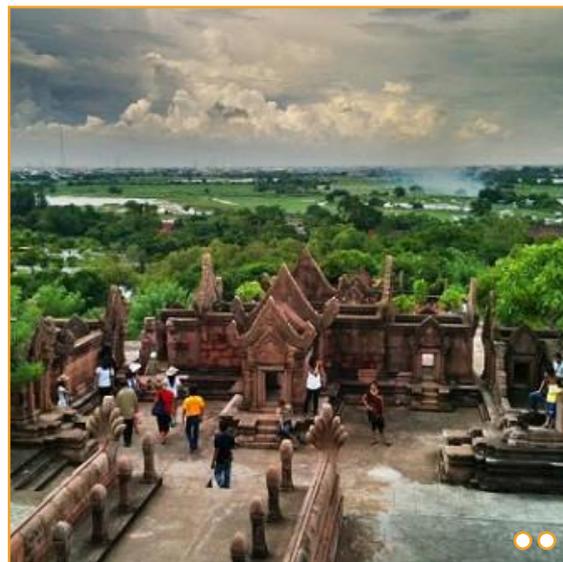
Transport de marchandise par des enfants



Promenade à dos d'éléphants au Cambodge

⁶ Source : <http://fr.euronews.com/voyages/3021592-le-temple-cambodgien-dangkor-vat-le-monument-prefere-des-voyageurs/>

QUELQUES SITES INCONTOURNABLES



○ Les temples d'Angkor ○○ le temple de Preah vihear ○○○ Les plages du sud ○○○ Le palais royal de Phnom Penh

Monuments Khmers et plages paradisiaques sont les paysages indispensables à voir lors d'un voyage au Cambodge qui regorge en quantité de ces merveilles plus ou moins bien préservées. C'est un bon compromis pour les plagistes et les touristes « classiques » car ces ressources peuvent satisfaire **tous les goûts**.

LES TEMPLES, DES RICHESSES A PRESERVER

VERS UN TOURISME DURABLE

Un boom touristique, c'est toujours très enrichissant, économiquement parlant. Mais pour rendre ce bénéfice profitable pour la population locale et pour l'environnement qui s'offre aux visiteurs, l'important est de bien gérer toutes les conditions réunies. Cet aspect, le gouvernement cambodgien l'a bien cerné et compte mettre en place les moyens nécessaires pour gérer l'évolution touristique du pays de manière durable. « Le Gouvernement cambodgien a fait du développement touristique une priorité pour assurer le développement durable de nos sites du patrimoine culturel et naturel ». ⁷

⁷ Source : <http://media.unwto.org/fr/press-release/2013-12-05/le-premier-ministre-cambodgien-accepte-la-lettre-ouverte-sur-les-voyages-et>



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Le pays possède deux sites mondialement populaires et classés au patrimoine mondial de l'UNESCO. C'est avant tout un pays reconnu pour ses nombreux temples et certains d'entre eux ne sont pas passés au travers des préoccupations de l'UNESCO qui s'est engagé à les préserver pour les générations futures.

- ❖ **Les temples d'Angkor** : étendu sur une zone de 400 km², cette représentation de l'art khmer datant du IX^{ème} siècle est l'un des symboles culturels et historiques du pays. Il a influencé bien des constructions dans toute l'Asie du Sud-Est, de par son architecture d'une nature exceptionnelle et grandiose. Retenu en grande partie pour sa valeur historique et architecturale, l'UNESCO s'applique pour préserver toute son authenticité.
- ❖ **Le temple de Preah Vihear** : Ce site surprend tout particulièrement par les conditions dans lesquelles il a été construit au milieu du XI^{ème} siècle. Situé au bord d'un plateau dominant la pleine du Cambodge, ses sanctuaires ont dû être reliés par un système de chaussées et d'escaliers. Ce vestige montre aussi de beaux ornements en pierres sculptées qui apportent notamment une valeur religieuse importante.

UNE POPULATION CALME, POLIE ET ACCUEILLANTE

Le Cambodge est constitué d'une population métissée, résultant des nombreuses migrations des populations dans les régions de l'Asie du Sud-Est. Cette population est à l'origine du monde Khmer. Situé au centre des pays sud asiatiques,

il a accueilli beaucoup d'immigrants et connaît ainsi bon nombre de métissages par les origines vietnamienne, chinoise, les cham musulmans, les proto indochinois. La culture Khmer a su imposer ses règles de savoir-vivre, ce qui donne au peuple cambodgien actuel son appréciation de la politesse et du calme.

Les touristes au Cambodge, trouverons toujours des gens très sympathiques, hospitaliers et accueillant.



CUISINE

La cuisine cambodgienne, considérée comme l'une des plus saines au monde, a beaucoup de traits communs avec celle de la Thaïlande, bien que moins épicée et le Vietnam. Le Cambodge se situant entre deux zones culturellement riches, il en est influencé de parts et d'autres. Pour cette raison le rapprochement est souvent établi entre cuisine thaï (aux influences indiennes) et vietnamienne (aux influences indiennes, thaï et chinoise). Toutefois, sa cuisine se différencie par l'utilisation d'herbes aromatiques, de condiments comme la pâte de poisson, d'arachide et de noix de coco. Le Cambodge est donc au carrefour de ses grandes civilisations, et cette richesse culturelle et gastronomique est vivement ressentie lors d'un séjour.

Le café glacé est omniprésent. Il est de style vietnamien, fraîchement moulu et mélangé avec du lait concentré ou du sucre. Un verre coûte entre 1 500 et 2 000 riels (= \$0,40). On trouve partout l'occasion de siroter une noix de coco fraîche. Sain, délicieux et rafraichissant, de quoi plaire aux touristes !

La bière nationale consommée principalement est la Anchor - prononcé " un - kor". La « Beer Lao » et la « Tiger » sont les bières le plus souvent consommées par les touristes et expats.

Dans certains villages, on trouve du vin de palme (fabriqué à partir de la récolte matinale du suc des fleurs du palmier à sucre) et du vin de riz (produit par la fermentation de grains de riz jusqu'à ce que l'amidon obtenu se transforme en sucre). Prix : entre 500 et 1 000 riel pour une bouteille d'un litre (\$0.12 et \$ 0.25).



Guide pratique, informations utiles



TRANSPORTS

HEBERGEMENTS

CLIMAT

VISAS

[Coûts, sécurité, visas et climats](#)

Retrouvez toutes les bonnes conditions qui sauront optimiser la satisfaction des voyageurs au Cambodge

QUELS COÛTS SUR PLACE ?

L'unité monétaire au Cambodge est le **Riel**. Au 04 juin 2015, **1 dollars américain vaut environ 4 078 KHR⁸**. Bien que le coût de la vie des pays d'Asie du Sud-Est soit généralement abordable, il l'est plus particulièrement au Cambodge

HEBERGEMENT

Les voyageurs disposent de plusieurs possibilités d'hébergement et peuvent facilement en tester plusieurs durant leur séjour, dont vous pouvez avoir un aperçu ci-dessous.

Guesthouse

- maison d'hôtes
- aussi bon marché (à partir de \$7)
- résa à l'avance facile
- services supplémentaires : chauffeur tuk-tuk, etc.
- prix plus cher si les touristes réservent pas avec une agence locale

Auberge de jeunesse

- chambres privées ou dortoirs
- convivial
- moins nombreuses que guesthouse

Rivers Floating Lodges

- s'évader et découvrir une nature dense et préservée dans un environnement unique
- tantes flottantes sur la rivière (ex : à proximité des Cardamones)

hotels 2* à 5*

- compter \$63 pour un 3*

location d'appartement ou maison

- logements bien équipés
- \$9 à \$566 la semaine
- bon accueil
- spacieux
- possibilité de cuisines ses propres plats

Bungalows

- fait rêver les touristes
- vacances exotiques
- en général gérées par des hôtels

Villas sur une île

- grand luxe sur l'île privée de Song Saa
- piscine très luxueuses



Crédit photo: Bungalow privé SongSaa.com - Cambodge



⁸ Source : <http://www.nbc.org.kh/english/>

TRANSPORTS

Il y a beau coup de moyens pour se déplacer à l'intérieur du Cambodge. Les prix varient selon le choix des touristes (notamment le niveau de confort requis, et de rapidité qu'ils exigent).

Le BUS



- large gamme de transports routiers (grands bus climatisés)
- déplacement de plus en plus aisés par la réfection des routes
- Les étrangers utilisent essentiellement les lignes reliant Phnom Penh à Siem Reap, Battambang, Sihanoukville, Kompong Cham et Kratie, ainsi que les bus touristiques de Siem Reap à Poipet
- Services bon marché
- De plus en plus de « minibus express »

TRANSPORTS LOCAUX



- Bus Urbain
- Cyclo-pousse
- Hors-bords (bus/taxi fluvial)
- Lorry (train local fait d'un plateau de bois propulsé par un moteur, expérience marquante !) **[photo]**
- Moto-dop (moto-taxi)
- Remork-kang (remorque tirée par un vélo)
- Rotei Ses (Le terme désigne en fait tout chariot tiré par un animal)
- Taxi
- Tuk-Tuk (Motos tractant une petite carriole couverte)

VELO



- Aventure passionnante
- VTT conseillé
- Routes en mauvais état mais longée de pistes plates
- Favorise contacts avec population locale
- Dans de nombreuses régions, de nouvelles pistes sont tracées pour les motos et les vélos et permettent d'explorer les provinces reculées

PICK-UP ET TAXIS COLLECTIFS



- Pick-up de moins en moins utilisé en raison de l'amélioration des routes au profit des « minibus express »
- Pas de prix fixe, à négocier
- « Passe partout » : aussi bien routes à grande circulation que les mauvaises routes

VOITURE ET MOTO



- Bon marché
- Voiture le plus souvent avec chauffeur (conseillé !)

TRAINS



- 645km de voies ferrées parcourus le pays
- Réseaux ferré mauvais, privilégier un autre moyen de déplacement
- Va bientôt être réhabilité et sera à terme connecté au « Trans-Asian Railway » reliant Singapour à la Chine

BATEAU



- 1900km de voies navigables
- Mékong facilement navigable du nord de Phnom Penh jusqu'à Kratie
- entre Siem Reap et Battambang
- sur le lac Tonlé Sap
- voie la plus empruntée par les touristes : Phnom Penh - Siem Reap

HELICOPTERE



- Vols panoramiques au-dessus d'Angkor
- Location d'appareils pour n'importe quel trajet

AVION



- Vols domestiques
- Prix intéressants

Il existe plusieurs facilités de déplacement pour voyager à l'intérieur du pays, ensuite tout est question de distance et de temps.

UN VISA SANS MAL DE TÊTE



DEMANDE DE VISA POUR LE CAMBODGE

Un passeport avec une validité de six mois après la date d'entrée au Cambodge est obligatoire. Un visa est nécessaire pour la plupart des visiteurs étrangers et est disponible dès l'arrivée à l'aéroport international de Phnom Penh et de Siem Reap, et à la frontière de Chau Doc à Phnom Penh. Un visa touristique coûte 30 US\$ et est valable pour 30 jours. Une photo de format passeport est également demandée.

SECURITE ET RISQUES

Il n'y a pas de problème de sécurité majeur au Cambodge, il faut néanmoins rester vigilant et ne pas montrer d'objets de valeur ou grosses sommes d'argent.

L'EAU

L'eau n'étant pas traitée, il ne faut jamais boire au robinet, ni laver des fruits et légumes avec. L'idéal est de ne consommer que des boissons dans des bouteilles encore sellées. Encore une fois, on trouve des boissons pour tous les goûts : sodas ; thé et café chauds ou glacés ; bière ; etc.

L'absorption de l'eau du robinet lors du brossage des dents ne représente pas de risque.

PARTIR A L'AVEVENTURE OUI, MAIS RESTONS ENCADRES

Les touristes viennent pour découvrir et par conséquent, ne connaissent pas le terrain d'avance, c'est pourquoi il est fortement déconseillé de s'aventurer hors des sentiers battus sans guide.

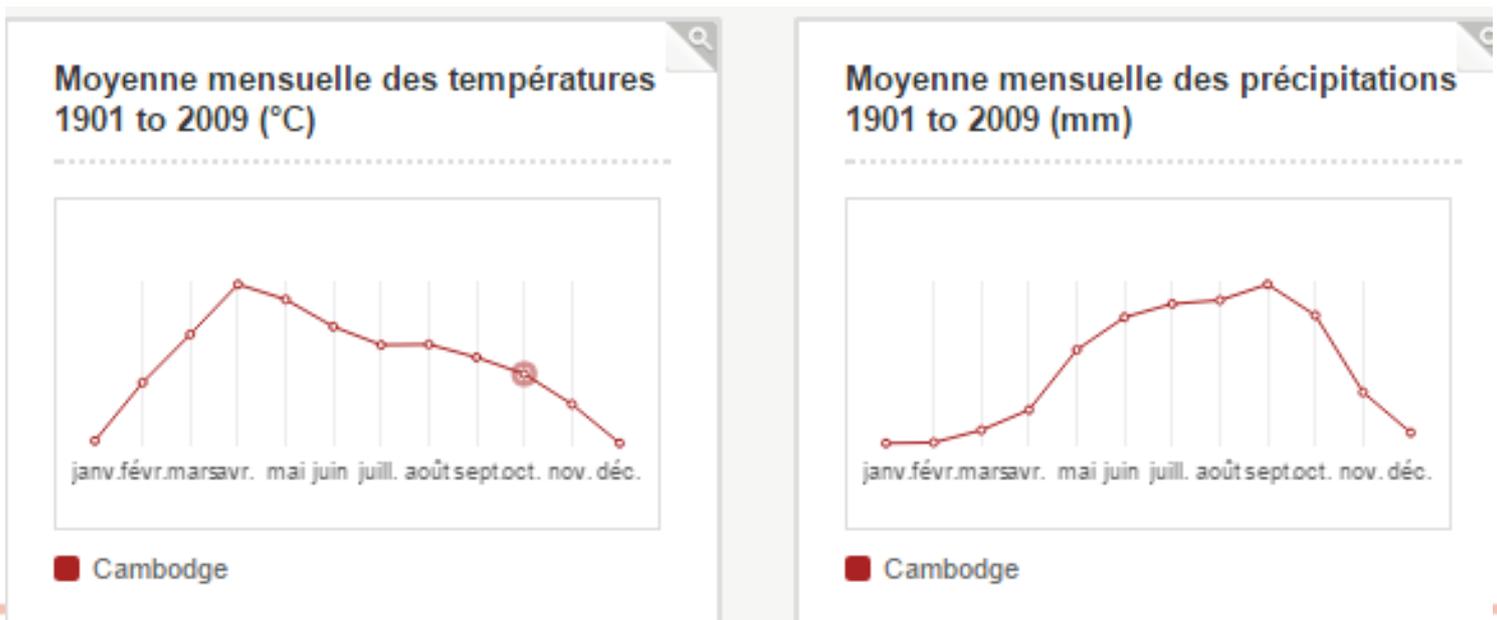
CHOC CLIMATIQUE

Le Cambodge, d'une superficie de 181 035 km², partage ses frontières avec la Thaïlande et le Laos à l'Ouest et au Nord, et avec le Vietnam à l'Est et le Sud-Est. Le pays est bordé au sud-est par le golfe de la Thaïlande. Le pays a 20 provinces, dont trois ont des frontières maritimes, 2 municipalités, 172 districts et 1547 communes. Le pays a un littoral de 435 km et des vastes mangroves, certains sont relativement intacts.

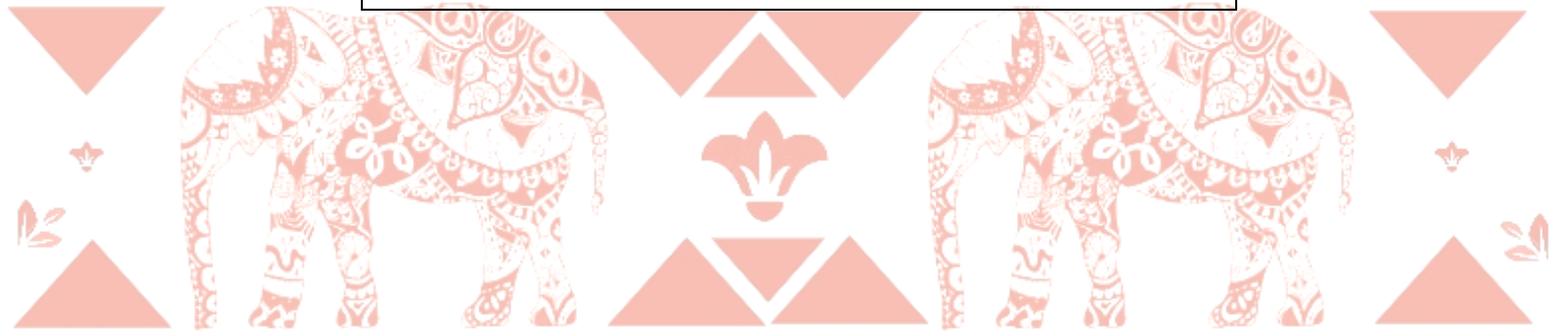
De climat tropical, le pays est touché par la mousson, il est chaud et humide avec une température d'excédent autour 27°C. On enregistre deux saisons distinctes : la saison des pluies et la saison sèche. La saison sèche est divisée en deux sous-saisons, fraîche et chaude. Ces saisons sont:

La saison des pluies: De Juin à Octobre 27 35°C

La saison sèche (frais): De Novembre à Février 17 27°C



Source , La Banque Mondiale : <http://donnees.banquemondiale.org/pays/cambodge>



TEMOIGNAGES

- ✿ « je n'avais pas fait le Nord-Est et Sud Est du Cambodge ; comme ces pays m'avaient beaucoup plu, j'ai souhaité y revenir »⁹
- ✿ « Sur la route de Benteay Srei, les petites marchandes de sucre de palme s'alignent en échoppes fumantes : la sève est chauffée pour extraire l'eau et recueillir le sucre. La pâte est ensuite moulée dans des petits cercles en bambou, puis séchée au soleil. C'est délicieux, un peu mou, fondant, un rêve de gourmand. »¹⁰

SITES INCONTOURNABLES

- ✿ « Un des plus beaux temples parmi nos nombreux voyages. Il existe 3 passes : pour 1 jour, pour 3 jours, pour 7 jours ! C'est dire comme le site est immense et très bien entretenu. Ne pas y aller sans un guide pour l'histoire, c'est compliqué mais passionnant. [...] Vraiment à faire, nous sommes revenus enchantés. »¹¹
- ✿ « De retour à Kompomg Cham, location de vélos pour emprunter un incroyable pont en bambou 800 mètres de long qui relie, durant la saison sèche, la ville à la petite île tranquille de Koh Paen. C'est un endroit calme, avec des plages de sable, au beau milieu du Mékong. »¹²
- ✿ « Je voulais vous faire partager une sortie bateau sur l'île de Koh Tang, au large des côtes de Sihanouk Ville. Un séjour de 5 jours où nous avons pratiqué la chasse sous-marine et la pêche à la ligne (palangrotte et traîne). Visibilité dans l'eau, entre 15 et 20m, couleur turquoise, des coraux plus beaux les uns que les autres, avec des poissons multicolores dans tous les sens, c'était vraiment incroyable ! Des sensations inouïes et des photos sublimes... »¹³

APPRECIATION DE LA POPULATION

- ✿ « Notre séjour s'est bien passé, les vietnamiens ou cambodgiens ont été courtois, nous ont bien renseignés, bref rien à dire. »¹⁴
- ✿ « Le Cambodge est un pays merveilleux, [...]. Hospitalité, générosité, vieilles pierres et authenticité »¹⁵
- ✿ « Nous n'avons pas été déçus, ça nous a permis de rencontrer des cambodgiens, des lieux surprenants et de la vie des cambodgiens. »¹⁶
- ✿ « J'espère que votre séjour au Cambodge sera aussi mémorable que le nôtre. Ce pays et particulièrement les cambodgiens ne peuvent pas vous laisser indifférents. »¹⁷
- ✿ « peuple attachant, souriant et prêts à échanger »¹⁸

⁹ (gilber3869, 2015)

¹⁰ (R, 2013)

¹¹ (P, 2015)

¹² (R, 2013)

¹³ (M, 2015)

¹⁴ (cyprien, 2015)

¹⁵ (meli2506, 2015)

¹⁶ (delph06, 2014)

¹⁷ (delph06, 2014)

¹⁸ (nieder, 2015)

PASSIONNANT, AFFIRMÉ ET ATTACHÉ À SES RICHESSES

Le Cambodge est particulièrement attrayant de par son art architectural impressionnant et sa culture forgée et affirmée par les Khmers depuis des siècles. Ayant beaucoup souffert par le passé, le pays s'est ouvert au tourisme plus tard que ses voisins et a pourtant conquis le marché à une vitesse fulgurante. Le gouvernement, ayant pris conscience de ses richesses et de l'attraction que le pays transmet à travers le monde, a rapidement mis en place une politique de durabilité pour allier son développement économique avec les enjeux sociaux et environnementaux pour garantir une atmosphère plus viable, vivable et équitable au sein du Cambodge. Ces décisions apportent une plus-value inestimable pour le tourisme. Aujourd'hui, bien des destinations sont vendues grâce à leur environnement traditionnel et sauvage, qui pourtant s'est modernisées depuis des années. Dans les pays d'Asie du Sud-Est, l'aspect culturel et l'environnement naturel perdurent. Ce sont ces éléments qui plaisent et qui forgent leur force.

